



## ΤΜΗΜΑ 1: Στοιχεία ουσίας /παρασκευάσματος και εταιρείας /επιχείρησης

### 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

**SWAG 30 92 7975 Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων CVT  
Article number 30 92 7975**

### 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

#### 1.2.1 Σχετικές χρήσεις

Λιπαντικό

#### 1.2.2 Μη συνιστώμενες χρήσεις

Κανένας γνωστός.

### 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

#### Παραγωγός προμηθευτής

SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / ΓΕΡΜΑΝΙΑ  
Τηλέφωνα ανάγκης +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Ιστοσελίδα www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Τομέας πληροφόρησης

##### Τεχνικές πληροφορίες

info@swag.de

##### Φυλλάδιο στοιχείων ασφαλείας σύμφωνα

info@swag.de

### 1.4 Τηλέφωνα ανάγκης

#### Συμβουλευτικό κέντρο

+49 (0)89-19240 (24h) (στους μόνο Αγγλους)

#### Παραγωγός προμηθευτής

+49 2333 911-0

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός των κινδύνων

### 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

#### 2.1.1 Ταξινόμηση ( ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 )

μη εκτιμημένο

#### 2.1.2 Ταξινόμηση ( 67/548/ΕΟΚ ή 1999/45/ΕΚ )

ουδεμία ταξινόμηση.

### 2.2 Στοιχεία επισήμανσης

Το προϊόν είναι υποχρεωτικής επισήμανσης σύμφωνα με τις σχετικές Οδηγίες της ΕΚ.

#### Σήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό 67/548/ΕΟΚ ή 1999/45/ΕΚ

##### Σύμβολα κινδύνων

καμία

##### Φράσεις-R

καμία

##### Ιδιαίτερη σήμανση

Περιέχει: C14-C18-α-ολεφίνης εποξειδίου και προϊόντα αντίδρασης του βορικού οξέος.  
Ενδέχεται να προξενήσει αλλεργική αντίδραση.

### 2.3 Άλλοι κίνδυνοι

#### Κίνδυνοι υγείας

Η παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο.  
Κίνδυνος διείσδυσης στους πνεύμονες κατά την κατάποση ή εμετό.

#### Περιβαλλοντολογικοί κίνδυνοι

Δεν περιέχει PBT ή vPvB ουσίες.

#### Άλλοι κίνδυνοι

Περαιτέρω κίνδυνοι δεν διαπιστώθηκαν βάσει της εξέλιξης της επιστήμης.



### ΤΜΗΜΑ 3: Σύνοψη / Στοιχεία για τα συστατικά

#### Τύπος προϊόντων:

Το προϊόν αποτελεί ένα μείγμα.

#### Σχόλιο συστατικών

Δεν περιέχει επικίνδυνα συστατικά.

Λίστα SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Δεν περιέχει ουδεμία ή κάτω του 0,1% των καταλογημένων ουσιών.

### ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

#### 4.1 Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

##### Γενικές οδηγίες

Αλλάξτε τα βρεγμένα ρούχα.

##### Μετά την εισπνοή

Φροντίστε για καθαρό αέρα.

Σε περίπτωση ενοχλημάτων παροχή ιατρικής θεραπείας.

##### Μετά από την επαφή με το δέρμα

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ξεπλύνετε καλά με νερό και σαπούνι.

Αν επιμένει ο ερεθισμός του δέρματος επισκεφθείτε γιατρό.

##### Μετά την επαφή με τους οφθαλμούς

Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

##### Μετά την κατάποση

Αμέσως ζητήστε ιατρική συμβουλή.

Μην προκαλείτε εμετό.

Ξεπλύνετε το στόμα και στη συνέχεια πιείτε άφθονο νερό.

#### 4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

πονοκέφαλο

#### 4.3 Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Συμπτωματική αντιμετώπιση.

Θέστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας στη διάθεση του γιατρού.

### ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

#### 5.1 Πυροσβεστικά μέσα

##### Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Διοξειδίο του άνθρακα.

Πυροσβεστική σκόνη.

Αφρός.

##### Για λόγους ασφαλείας ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Πλήρης ακτίνα νερού.

#### 5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Κίνδυνος δημιουργίας τοξικών προϊόντων πυρόλυσης.

Μονοξειδία του άνθρακα (CO)

Πρωτοξειδία του αζώτου (NOx).

#### 5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Να χρησιμοποιείται συσκευή αναπνευστικής προστασίας που να είναι ανεξάρτητη από τον αέρα κλιματισμού.

Η αποκομιδή των υπολειμμάτων της πυρκαγιάς και του μολυσμένου νερού κατάσβεσης πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις των τοπικών αρχών.

### ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

#### 6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Ιδιαίτερος κίνδυνος ολίσθησης λόγω του προϊόντος που έχει εκχειλίσει/χυθεί.

Σχηματίζει μαζί με νερό ολισθηρά επιστρώματα.

#### 6.2 Περιβαλλοντικά προστατευτικά μέτρα

Εμποδίστε τη διείσδυση στο αποχετευτικό δίκτυο/στα ύδατα επιφανείας/υπόγεια ύδατα.

Εμποδίστε την επιφανειακή επέκταση (π.χ. με προχώματα ή με φράγματα ελαίου).



### 6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Συλλέξτε τα υπολείμματα με υλικό συνένωσης υγρών (π.χ. άμμο).  
Φροντίστε για την αποκομιδή του συλλεγέντος υλικού σύμφωνα με τις διατάξεις.

### 6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Βλέπε τμήμα 8+13

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Σε περίπτωση κανονικής χρησιμοποίησης δεν απαιτούνται ειδικά μέτρα.

Το προϊόν είναι εύφλεκτο.

Προ των διαλειμμάτων και κατά το πέρας της εργασίας πλύνετε τα χέρια σας

Προληπτική προστασία του δέρματος με προστατευτική κρέμα για το δέρμα.

Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

Τα μολυσμένα ενδύματα εργασίας δεν πρέπει να βγαίνουν από το χώρο εργασίας.

Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

### 7.2 Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

Να φυλάσσεται μόνον σε δοχεία πρωτότυπης συσκευασίας.

Να παρεμποδίζετε την διείσδυση στο έδαφος σε ύδατα και στην αποχέτευση.

Να μην αποθηκεύεται μαζί με τρόφιμα και ζωοτροφές.

Τα δοχεία να διατηρούνται κλεισμένα στεγανά.

### 7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Βλέπε κεφάλαιο 1.2

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης στο προϊόν /ατομική προστασία

Επίπεδα οριακών τιμών στον αέρα  
για τη θέση εργασίας (GR)

### 8.1 Παράμετροι ελέγχου

άσχετο

### 8.2 Έλεγχοι έκθεσης

Πρόσθετες οδηγίες για τη  
διαμόρφωση τεχνικών  
εγκαταστάσεων

Φροντίζετε να επικρατεί επαρκής εξαερισμός στον χώρο εργασίας.

Προστασία των οφθαλμών

Εάν υπάρχει κίνδυνος πιτσίλισμα:  
Προστατευτικά γυαλιά.

Προστασία των χεριών

Τα στοιχεία είναι συμβουλευτικά. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στον προμηθευτή των γαντιών.  
Nitrile, >120 min (EN 374).  
Neoprene, >480 min (EN 374).

Προστασία του σώματος

Ελαφρά προστατευτική στολή.

Άλλα μέτρα

Ο τύπος του ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού θα πρέπει να επιλέγεται ανάλογα με το χώρο εργασίας, με βάση τη συγκέντρωση και την ποσότητα. Η αντοχή των μέσων προστασίας στα χημικά θα πρέπει να διευκρινίζεται με τον προμηθευτή τους.  
Αποφύγετε την επαφή με τους οφθαλμούς και το δέρμα.

Αναπνευστική προστασία

Δεν απαιτείται σε κανονικές συνθήκες.

Θερμικοί κίνδυνοι

Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

Περιορισμός και έλεγχος της έκθεσης  
στο περιβάλλον

Βλέπε ΤΜΗΜΑ 6+7.



## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Μορφή	υγρό
Χρώμα	σε χρώμα κεκριμπαριού
Οσμή	χαρακτηριστική
όριο οσμής	μη εκτιμημένο
Τιμή pH	δεν είναι διαθέσιμο
Τιμή pH [1%]	δεν είναι διαθέσιμο
Σημείο ζέσεως [°C]	δεν είναι διαθέσιμο
Σημείο ανάφλεξης [°C]	210 (ISO 2592)
Ευφλογιστία [°C]	μη εκτιμημένο
Κάτω όριο εκρηκτικότητας	δεν είναι διαθέσιμο
Άνω όριο εκρηκτικότητας	δεν είναι διαθέσιμο
Προωθεί την πυρκαγιά	οχι
Πίεση ατμού/αερίου [kPa]	μη εκτιμημένο
Πυκνότητα [g/ml]	0,848 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Πυκνότητα [kg/m <sup>3</sup> ]	δεν είναι διαθέσιμο
Διαλυτότητα σε νερό	αδιάλυτο
Συντελεστής κορεσμού [n-οκτανόλης/νερού]	μη εκτιμημένο
Ιξώδες	34 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562) (40°C)
Σχετική πυκνότητα ατμών στον αέρα	άσχετο
Ταχύτητα εξάτμισης	άσχετο
Σημείο τήξεως [°C]	μη εκτιμημένο
Αυτανάφλεξη [°C]	άσχετο
Σημείο αποσύνθεσης [°C]	μη εκτιμημένο

### 9.2 Άλλες πληροφορίες

καμία

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστικότητα

### 10.1 Δραστικότητα

Κατά την ενδεδειγμένη χρήση δεν είναι κανένας γνωστός.

### 10.2 Χημική σταθερότητα

Υπό κανονικές συνθήκες περιβάλλοντος (θερμοκρασία δωματίου) σταθερό.

### 10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Αντιδράσεις με οξειδωτικά μέσα.

### 10.4 Συνθήκες προς αποφυγήν

Βλέπε κεφάλαιο 7.2.  
Δυνατή θέρμανση

### 10.5 Μη συμβατά υλικά

μη εκτιμημένο

### 10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Δεν είναι γνωστά επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης.



## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1 Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις Οξεία τοξικότητα

Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών	μη εκτιμημένο
Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος	μη εκτιμημένο
Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών	μη εκτιμημένο
STOT-εφάπαξ έκθεση	μη εκτιμημένο
STOT-επανεπιλημμένη έκθεση	μη εκτιμημένο
Προκαλεί μετάλλαξη	μη εκτιμημένο
Τοξικότητα αναπαραγωγής	μη εκτιμημένο
Καρκινογόνο	μη εκτιμημένο
Γενικές παρατηρήσεις	

Περιέχει τυποποιημένες ενώσεις της 76/464/EOK.  
Τοξικολογικά δεδομένα του πλήρους προϊόντος δεν είναι διαθέσιμα.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1 Τοξικότητα

### 12.2 Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση

Συμπεριφορά σε τμήματα περιβάλλοντος	μη εκτιμημένο
Αντίδραση σε σταθμούς κάθαρσης	μη εκτιμημένο
Βιολογική αποσύνθεση	μη εκτιμημένο

### 12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

### 12.4 Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

### 12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Βάση των διαθέσιμων πληροφοριών δεν κατατάσσεται ως PBT και vPvB.

### 12.6 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Περιέχει τυποποιημένες ενώσεις της 76/464/EOK.  
Δεν υπάρχουν οικολογικά στοιχεία.



### ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

#### 13.1 Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Υπόλοιπα του προϊόντος πρέπει να διατίθενται σύμφωνα με την οδηγία 2008/98/EK για τα απόβλητα και τους εθνικούς και περιφερειακούς κανονισμούς. Για αυτό το προϊόν δεν έχει καθοριστεί αριθμός καταχώρισης αποβλήτων σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κατάλογο Αποβλήτων, καθώς είναι ο σκοπός χρήσης από τον καταναλωτή αυτός που επιτρέπει την ταξινόμηση. Εντός της ΕΕ, ο αριθμός καταχώρισης αποβλήτων πρέπει να καθοριστεί σε συνεννόηση με την επιχείρηση διαχείρισης απορριμμάτων.

##### Προϊόν

Λόγω ανακύκλωσης να έλθετε σε επαφή με τον κατασκευαστή.

Τηρείται η ΕΟΚική διάταγμα 2002/95/ΕΟΚ (RoHS) περιορισμού χρήσης καθορισμένων επικινδύνων υλών.

Μπορεί κατόπιν τήρησης των ισχυουσών διατάξεων και ενδεχομένως μετά από συνεννόηση με τον αρμόδιο διάθεσης και με την αρμόδια αρχή να καεί μαζί με οικιακά απορρίμματα.

##### ΕΚΑ-κωδικός απορρίμματος, (ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ)

130205\*

##### Ακάθαρτες συσκευασίες

Οι μη μολυσμένες συσκευασίες μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

Οι μη μολυσμένες συσκευασίες μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

##### ΕΚΑ-κωδικός απορρίμματος, (ΕΥΡΩΠΑΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ)

150102

150104

150110\*

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

#### 14.1 Αριθμός ΟΗΕ

Σύμφωνα με τον αριθμό ΟΗΕ βλ. Το σημείο 14.2

#### 14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

Οδική μεταφορά σύμφωνα με ADR/RID ΜΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΟΣ Ως ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΑΓΑΘΑ

Εσωτερική ναυσιπλοΐα (ADN) ΜΗΝ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΟΣ Ως ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΑΓΑΘΑ

Θαλάσσια μεταφορά κατά IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Εναέρια μεταφορά κατά IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά

Σύμφωνα με τον αριθμό ΟΗΕ βλ. Το σημείο 14.2

#### 14.4 Ομάδα συσκευασίας

Σύμφωνα με τον αριθμό ΟΗΕ βλ. Το σημείο 14.2

#### 14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Σύμφωνα με τον αριθμό ΟΗΕ βλ. Το σημείο 14.2

#### 14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Αντίστοιχο στοιχείο στα σημεία 6 έως 8.

#### 14.7 Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL 73/78 και του κώδικα IBC

δεν είναι διαθέσιμο



## ΤΜΗΜΑ 15: Σληροφορίες σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις

### 15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

<b>ΕΟΚ-ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ</b>	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EOK (2008/47/EK); 453/2010/EK
<b>ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ</b>	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
<b>ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ (GR):</b>	μη εκτιμημένο.
- Περιορισμός απασχόλησης	οχι
- VOC (1999/13/EK)	0%

### 15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

δεν είναι διαθέσιμο

## ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

### 16.1 Συνομογραφίες και Ακρωνύμια:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = Classification, Labelling and Packaging  
 DMEL = Derived Minimum Effect Level  
 DNEL = Derived No Effect Level  
 EC50 = Median effective concentration  
 ECB = European Chemicals Bureau  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = International Air Transport Association  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = Inhibition concentration, 50%  
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = Lethal concentration, 50%  
 LD50 = Median lethal dose  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
 TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.2 Άλλες πληροφορίες

#### Κατάσταση

Τμήμα 4 been added: Θέστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας στη διάθεση του γιατρού.

Τμήμα 4 been added: Ξεπλύνετε το στόμα και στη συνέχεια πιείτε άφθονο νερό.

Τμήμα 4 been added: Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός:  
 Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό.

Τμήμα 4 been added: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

Τμήμα 7 been added: Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

Τμήμα 7 been added: Τα μολυσμένα ενδύματα εργασίας δεν πρέπει να βγαίνουν από το χώρο εργασίας.

Φυλλάδιο στοιχείων ασφαλείας σύμφωνα με την 1907/2006/EK - REACH (GR)

**SWAG 30 92 7975** Λάδι κιβωτίου ταχυτήτων CVT

Article number 30 92 7975

**SWAG Autoteile GmbH**

**42117 Wuppertal**

Ημερομηνία εκτύπωσης 18.02.2014, Αναθεώρηση 12.02.2014



Έκδοση 04. Αντικαθιστά την έκδοση: 03

Σελίδα 8 / 8